

## 華園飯店股份有限公司一〇四年度股東常會議事錄

時間：中華民國一〇四年六月十二日上午九時

地點：華園飯店股份有限公司一樓 竹林廳

出席：出席股東連同代理人共 20 人，代表股數 60,130,217 股，計達本公司發行總股數 90,079,444 股之百分之 66.75%。

主席：陳海尼 董事長

記錄：施文媛



一、宣佈開會：

司儀報告：現已完成報到手續之股東持有股數 60,129,906 股超過已發行股份總數二分之一，達到法定出席股數，請宣佈開會。

二、行禮如儀：略。

三、主席報告：略。

四、報告事項：

- (一) 董事長報告本公司一〇三年度營業概況。
- (二) 監察人報告本公司一〇三年度決算審查經過。
- (三) 股東提案未列入議案之理由說明報告。

五、提案討論

承認事項：

第一案：(董事會提)

案由：本公司一〇三年度決算表冊，謹提請承認。

說明：1. 本公司一〇三年度個體財務報告及合併財務報告，業經資誠聯合會計師事務所林億彰會計師、吳建志會計師查核簽證完竣，連同營業報告書已編製完竣，並送請監察人查核完竣後，認為尚無不符，出具查核報告書在案，敬請承認。

2. 請參閱本手冊第 12 至 24 頁。(附件一、二)

決議：經主席徵詢全體出席股東無異議照案承認。

第二案：(董事會提)

案由：本公司一〇三年度盈餘分配議案，謹提請承認。

說明：1. 本公司一〇三年度之盈餘分配表已編製完成，業經監察人查核竣事，盈餘分配情形如附件，請參閱本手冊第 25 頁(附件三)，敬請承認。

2. 股東股息之分配俟本次股東常會決議後，授權董事會另訂除息、除權基準日、配發及其他相關事宜。

3. 配發現金股利不足一元之畸零股款合計數，列入公司之其他收入。

決議：經主席徵詢全體出席股東無異議照案承認。

討論事項：

第一案：(董事會提)

案由：盈餘轉發行新股案，謹提請討論。

說明：1. 本公司擬以一〇三年度可分配盈餘中，提撥股東股息計新台幣

45,039,730 元，轉發行新股 4,503,973 股，每股面額新台幣 10 元，按配股基準日股東名冊記載持股比例每仟股無償配發 50 股，配股不足一股者，股東得於配股基準日起 5 日內自行併湊，併湊後仍不足一股或逾期未併湊者，按股票面額折付現金，計算至元為止(元以下捨去)，並由董事長洽特定人按面額認購之。

2. 新股之權利義務與原有股份相同。

3. 本次發行新股俟提報股東會通過並報請主管機關核准後，授權董事會另訂定配股暨發行新股基準日。

4. 於配股基準日前，若因本公司股本發生變動致影響股東配股比率，亦擬請授權董事會調整之。

決議：經主席徵詢全體出席股東無異議照案通過。

第二案：(董事會提)

案由：修訂本公司「公司章程」案，謹提請討論。

說明：為配合公司實際需要，擬修訂本公司「公司章程」如附件，請參閱本手冊第 26 頁(附件四)，謹提請討論。

決議：經主席徵詢全體出席股東無異議照案通過。

六、臨時動議：無。

七、散 會：9 時 20 分

# 華園飯店股份有限公司

## 營業報告書

各位股東女士、先生：大家好！

首先要感謝全體股東在民國 103 年對華園的支持，使本公司的業務能順利開展，在客房方面公司為了爭取客源，積極擴展各種行銷策略，在餐飲方面亦不斷提升服務品質，讓顧客有賓至如歸的感覺。103 年本公司合併營業收入較前一年成長 8.91%，是領導階層及全體員工的努力，才能有此亮眼的成績。

展望 104 年，政府全力推動觀光產業，促使國外旅客持續增加，將會活絡國內旅遊市場。

本公司除在既有得軟、硬體上加強更新，也將不斷的加強員工訓練，提升服務品質，提供更優質的住宿及餐飲環境。另一方面也不斷尋求拓展適合新據點的機會，屆時將對公司營收增加有所助益。除此之外公司將加強經營團隊陣容，強化內部組織，以因應各國旅客來台觀光的商機，為公司創造更大的獲利，以嘉惠股東不負股東之期望。

## 一、營業結果

### (一)客房：

本公司客房部門 103 年 1 至 12 月共接待旅客 112,251 人次，較 102 年同期之 97,342 人次增加 14,909 人次，增加幅度為 15.32%，所有旅客中，華籍旅客佔 50.63%，大陸地區旅客佔 31.91%，其他地區旅客佔 17.46%。房間出租率為 55%。客房部門收入為新台幣 121,496 仟元，較 102 年同期之 105,595 仟元，增加 15,901 仟元，增加幅度為 15.06%。

### (二)餐飲：

本公司餐飲部門 103 年 1 至 12 月收入為新台幣 81,602 仟元，較 102 年同期之 72,093 仟元，增加 9,509 仟元，增加幅度為 13.19%。

### (三)子公司：

本公司美國子公司客房部門 103 年 1 至 12 月收入為美金 16,535 仟元，較 102 年同期之 15,796 仟元，增加 739 仟元，增加幅度為 4.68%。

### (四)本集團：

103 年 1 至 12 月合併營業總收入為新台幣 704,273 仟元，較 102 年同期之 646,667 仟元，增加 57,606 仟元增加幅度為 8.91%。

## 二、合併財務報告

### (一)資產負債淨值部份：

截至 103 年 12 月 31 日止本公司資產共為新台幣 2,525,089 仟元，其中負債總額為 1,394,625 仟元，佔總資產 55.23%，淨值總額為 1,130,464 仟元，佔總資產 44.77%。

### (二)損益部分

本公司 103 年 1 至 12 月營業收入為 704,273 仟元，較去年同期 646,667 仟元，增加 57,606 仟元，成長 8.91%，營業成本 161,828 仟元，營業費用 435,516 仟元，營業利益為 106,929 仟元，另營業外收入及支出淨額為 10,056 仟元，本期稅前利益為 96,873 仟元，較去年同期 63,936 仟元，增加 32,937 仟元，成長 51.52%。

## 三、預算及預算執行情形

103 年度營業收入為新台幣 704,273 仟元，預算為 670,000 仟元，達成率為 105.12%；稅前淨利 96,873 仟元，預算稅前淨利為 80,000 仟元，達成率為 121.09%。

#### 四、財務收支及獲利能力分析

單位：新台幣仟元；%

分析項目		年度		
		103 年度	102 年度	
財務收支	營業收入淨額	704,273	646,667	
	營業毛利	542,445	496,742	
	稅後純益	62,846	38,068	
獲利能力	資產報酬率(%)	3.27	1.70	
	股東權益報酬率(%)	5.82	3.74	
	占實收資本比率(%)	營業利益	11.87	10.24
		稅前純益	10.75	7.31
	純益率(%)	8.92	5.88	
	每股盈餘(元)	0.70	0.44	

#### 五、研究發展狀況：不適用

#### 六、本年度營業計畫概要

##### (一)當年度之經營方針

1. 提升公司軟體服務及硬體設備。
2. 積極拓展公司業務，開發新的客源族群。
3. 積極培育公司優秀人才，建立晉升管道。
4. 資金靈活調度穩健公司之財務結構。

##### (二)預期銷售數量及其數據

104 年將積極拓展日本、港澳及星馬自由行，開拓新的

網路平台，並積極參與國內外旅遊展，以增加公司知名度。預期 104 年旅館業因國內經濟穩定成長，以及來台觀光熱潮的帶動將可望平穩成長。將對本公司之客房收入及餐飲收入有所挹注，預期銷售目標應可達成。

(三)重要之產銷政策及未來之發展策略

1. 建立人才培育體系，致力於員工服務品質提升級，使顧客獲得最佳服務。
2. 持續加強飯店軟硬體提升，以更完善的軟硬體設施水準，符合顧客期待，提高其滿意度。
3. 配合『陸客來台觀光自由行』，規劃主題性住宿專案活動，以提升各館之住房率。
4. 運用電子通路工具加強金流作業頻台之效能、提升電子行銷之效益為積極發展策略。

(四)受外部競爭環境、法規環境及總體經環境之影響

展望 104 年在觀光市場方面預期來台旅客將再創新高、本公司將秉持務實穩健原則，並持續不斷地調整經營方針，以機動因應未來市場需求。

負責人



經理人



主辦會計



# 華園飯店股份有限公司

## 監察人查核報告書

茲准董事會造送本公司一〇三年度營業報告書、個體財務報告及合併財務報告、盈餘分派議案，業經監察人查核完竣，認為尚無不合，爰依公司法第 219 條規定，備具本報告書，敬請鑒察。

此 致

華園飯店股份有限公司民國一〇四年度股東常會

華園飯店股份有限公司



監察人：蔡麗凰



監察人：陳薇仔



中 華 民 國 一 〇 四 年 三 月 十 六 日

附件一

會計師查核報告暨民國一〇三年度財務報表

會計師查核報告書

(104)財審報字第 14003545 號

華園飯店股份有限公司 公鑒：

華園飯店股份有限公司民國103年及102年12月31日之個體資產負債表，暨民國103年及102年1月1日至12月31日之個體綜合損益表、個體權益變動表及個體現金流量表，業經本會計師查核竣事。上開個體財務報告之編製係管理階層之責任，本會計師之責任則為根據查核結果對上開個體財務報告表示意見。

本會計師係依照「會計師查核簽證財務報表規則」及中華民國一般公認審計準則規劃並執行查核工作，以合理確信財務報告有無重大不實表達。此項查核工作包括以抽查方式獲取財務報告所列金額及所揭露事項之查核證據、評估管理階層編製財務報告所採用之會計原則及所作之重大會計估計，暨評估財務報告整體之表達。本會計師相信此項查核工作可對所表示之意見提供合理之依據。

依本會計師之意見，第一段所述個體財務報告在所有重大方面係依照「證券發行人財務報告編製準則」編製，足以允當表達華園飯店股份有限公司民國103年及102年12月31日之財務狀況，暨民國103年及102年1月1日至12月31日之財務績效與現金流量。

資 誠 聯 合 會 計 師 事 務 所

林億彰



會計師

吳建志



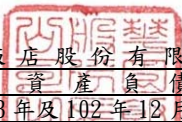
前財政部證券管理委員會

核准簽證文號：(79)台財證(一)第 37504 號

金融監督管理委員會

核准簽證文號：金管證審字第 1030027246 號

中 華 民 國 1 0 4 年 3 月 1 2 日

  
 華園飯店股份有限公司  
 個體資產負債表  
 民國103年及102年12月31日

單位：新台幣仟元

資	產	附註	103年12月31日		102年12月31日	
			金額	%	金額	%
<b>流動資產</b>						
1100	現金及約當現金	六(一)	\$ 29,994	2	\$ 20,248	1
1150	應收票據淨額		758	-	1,625	-
1170	應收帳款淨額	六(二)	2,185	-	3,768	1
1220	當期所得稅資產	六(十九)	2,170	-	2,166	-
130X	存貨	六(三)	909	-	726	-
1410	預付款項		2,612	-	2,799	-
1476	其他金融資產－流動	八	1,300	-	-	-
1479	其他流動資產－其他		168	-	72	-
11XX	<b>流動資產合計</b>		<u>40,096</u>	<u>2</u>	<u>31,404</u>	<u>2</u>
<b>非流動資產</b>						
1550	採用權益法之投資	六(四)	1,009,888	54	876,348	49
1600	不動產、廠房及設備	六(五)及八	824,880	44	848,486	48
1840	遞延所得稅資產	五(二)及六(十九)	4,137	-	10,539	1
1920	存出保證金		1,531	-	395	-
1975	預付退休金－非流動	六(九)	-	-	1,349	-
15XX	<b>非流動資產合計</b>		<u>1,840,436</u>	<u>98</u>	<u>1,737,117</u>	<u>98</u>
1XXX	<b>資產總計</b>		<u>\$ 1,880,532</u>	<u>100</u>	<u>\$ 1,768,521</u>	<u>100</u>

(續次頁)

華園飯店股份有限公司  
個體資產負債表  
民國103年及102年12月31日

單位：新台幣仟元

負債及權益		附註	103年12月31日			102年12月31日		
			金	額	%	金	額	%
<b>流動負債</b>								
2100	短期借款	六(六)	\$	115,000	6	\$	90,000	5
2110	應付短期票券	六(七)		33,000	2		50,000	3
2150	應付票據			1,215	-		1,771	-
2170	應付帳款			9,708	1		8,621	1
2200	其他應付款	六(五)		17,333	1		91,235	5
2310	預收款項			14,132	1		13,156	1
2320	一年或一營業週期內到期長期負債	六(八)及八		26,543	1		16,005	1
2399	其他流動負債-其他			2,216	-		1,500	-
21XX	<b>流動負債合計</b>			<u>219,147</u>	<u>12</u>		<u>272,288</u>	<u>16</u>
<b>非流動負債</b>								
2540	長期借款	六(八)及八		244,196	13		257,592	14
2570	遞延所得稅負債	六(十九)		158,426	8		143,528	8
2610	長期應付票據及款項	六(五)		127,577	7		63,789	4
2645	存入保證金			722	-		747	-
25XX	<b>非流動負債合計</b>			<u>530,921</u>	<u>28</u>		<u>465,656</u>	<u>26</u>
2XXX	<b>負債總計</b>			<u>750,068</u>	<u>40</u>		<u>737,944</u>	<u>42</u>
<b>權益</b>								
<b>股本</b>								
3110	普通股股本	六(十)		900,795	48		874,558	50
<b>資本公積</b>								
3200	資本公積	六(十一)		2,169	-		2,169	-
<b>保留盈餘</b>								
3310	法定盈餘公積	六(十)(十二)(十九)		43,191	2		39,384	2
3320	特別盈餘公積			71,161	4		71,161	4
3350	未分配盈餘			64,857	3		40,801	2
<b>其他權益</b>								
3400	其他權益			48,291	3		2,504	-
3XXX	<b>權益總計</b>			<u>1,130,464</u>	<u>60</u>		<u>1,030,577</u>	<u>58</u>
<b>負債及權益總計</b>			\$	<u>1,880,532</u>	<u>100</u>	\$	<u>1,768,521</u>	<u>100</u>

後附個體財務報告附註為本個體財務報告之一部分，請併同參閱。

董事長：陳海尼



經理人：陳海尼



會計主管：施文媛



  
 華園飯店股份有限公司  
 個體綜合損益表  
 民國103年及102年1月1日至12月31日

單位：新台幣仟元  
 (除每股盈餘為新台幣元外)

項目	附註	103 年 度		102 年 度	
		金 額	%	金 額	%
4000 營業收入	六(十三)	\$ 203,098	100	\$ 177,688	100
5000 營業成本	六(三)(十七)(十八)	( 76,584)	( 37)	( 66,974)	( 38)
5900 營業毛利		126,514	63	110,714	62
營業費用					
6200 管理費用	六(九)(十七)(十八)	( 127,899)	( 63)	( 106,952)	( 60)
6900 營業(損失)利益		( 1,385)	-	3,762	2
營業外收入及支出					
7010 其他收入	六(九)(十四)	4,746	2	2,886	2
7020 其他利益及損失	六(十五)	( 82)	-	( 19,559)	( 11)
7050 財務成本	六(十六)	( 6,886)	( 3)	( 5,260)	( 3)
7070 採用權益法認列之子公司、關聯企業及合資損益之份額	六(四)	77,996	38	64,038	36
7000 營業外收入及支出合計		75,774	37	42,105	24
7900 稅前淨利		74,389	37	45,867	26
7950 所得稅費用	六(十九)	( 11,543)	( 6)	( 7,799)	( 5)
8200 本期淨利		\$ 62,846	31	\$ 38,068	21
其他綜合損益(淨額)					
8310 國外營運機構財務報表換算之兌換差額		\$ 57,391	28	\$ 21,173	12
8325 備供出售金融資產未實現評價損失		( 1,847)	( 1)	( 12,672)	( 7)
8360 確定福利計畫精算利益	六(九)	-	-	138	-
8399 與其他綜合損益組成部分相關之所得稅	六(十九)	( 9,757)	( 5)	( 3,622)	( 2)
8300 本期其他綜合利益之稅後淨額		\$ 45,787	22	\$ 5,017	3
8500 本期綜合利益總額		\$ 108,633	53	\$ 43,085	24
基本每股盈餘	六(二十)				
9750 本期淨利		\$ 0.70		\$ 0.42	

後附個體財務報告附註為本個體財務報告之一部分，請併同參閱。

董事長：陳海尼



經理人：陳海尼



會計主管：施文媛



  
 華園飯店股份有限公司  
 個體權益變動表  
 民國103年及102年1月1日至12月31日

單位：新台幣仟元

附註	普通股股本	資本公積— 發行溢價	保 留 盈 餘			其 他 權 益			合 計
			法 定 盈 餘 公 積	特 別 盈 餘 公 積	未 分 配 盈 餘	國 外 營 運 機 構 財 務 報 表 換 算 之 兌 換 差 額	備 供 出 售 金 融 資 產 未 實 現 損 益	金 實 益	
<b>102 年 度</b>									
	102年1月1日餘額	\$ 825,055	\$ 2,169	\$ 32,322	\$ 71,161	\$ 75,684	(\$ 17,489)	\$ 15,091	\$ 1,003,993
	民國101年度盈餘指撥及分配：								
	法定盈餘公積	-	-	7,062	-	( 7,062)	-	-	-
	股票股利	六(十)(十二)	49,503	-	-	( 49,503)	-	-	-
	現金股利	六(十二)	-	-	-	( 16,501)	-	-	( 16,501)
	本期淨利	-	-	-	-	38,068	-	-	38,068
	本期其他綜合損益	-	-	-	-	115	17,574	( 12,672)	5,017
	102年12月31日餘額	<u>\$ 874,558</u>	<u>\$ 2,169</u>	<u>\$ 39,384</u>	<u>\$ 71,161</u>	<u>\$ 40,801</u>	<u>\$ 85</u>	<u>\$ 2,419</u>	<u>\$ 1,030,577</u>
<b>103 年 度</b>									
	103年1月1日餘額	\$ 874,558	\$ 2,169	\$ 39,384	\$ 71,161	\$ 40,801	\$ 85	\$ 2,419	\$ 1,030,577
	民國102年度盈餘指撥及分配：								
	法定盈餘公積	-	-	3,807	-	( 3,807)	-	-	-
	股票股利	六(十)(十二)	26,237	-	-	( 26,237)	-	-	-
	現金股利	六(十二)	-	-	-	( 8,746)	-	-	( 8,746)
	本期淨利	-	-	-	-	62,846	-	-	62,846
	本期其他綜合損益	-	-	-	-	-	47,634	( 1,847)	45,787
	103年12月31日餘額	<u>\$ 900,795</u>	<u>\$ 2,169</u>	<u>\$ 43,191</u>	<u>\$ 71,161</u>	<u>\$ 64,857</u>	<u>\$ 47,719</u>	<u>\$ 572</u>	<u>\$ 1,130,464</u>

後附個體財務報告附註為本個體財務報告之一部分，請併同參閱。

董事長：陳海尼



經理人：陳海尼



會計主管：施文媛



  
 華園飯店股份有限公司  
 個體現金流量表  
 民國103年及102年1月1日至12月31日

單位：新台幣仟元

附註	103 年 度	101 年 度
<b>營業活動之現金流量</b>		
本期稅前淨利	\$ 74,389	\$ 45,867
調整項目		
不影響現金流量之收益費損項目		
折舊費用	六(五)(十七) 32,993	31,697
利息費用	六(十六) 6,886	5,260
利息收入	六(十四) ( 44 )	( 20 )
採用權益法認列之子公司、關聯企業及合資利益之份額	六(四) ( 77,996 )	( 64,038 )
處分及報廢不動產、廠房及設備損失	六(十五) -	19,470
與營業活動相關之資產/負債變動數		
與營業活動相關之資產之淨變動		
應收票據	867	( 175 )
應收帳款	1,583	1,381
存貨	( 183 )	( 91 )
預付款項	187	( 215 )
其他流動資產—其他	( 96 )	49
預付退休金—非流動	1,349	( 41 )
與營業活動相關之負債之淨變動		
應付票據	284	( 28 )
應付帳款	1,087	( 775 )
其他應付款	( 1,851 )	( 1,622 )
預收款項	976	4,654
其他流動負債—其他	716	( 17 )
營運產生之現金流入	41,147	41,356
收取之利息	44	20
支付之利息	( 6,965 )	( 5,166 )
支付之所得稅	-	( 3,467 )
營業活動之淨現金流入	34,226	32,743
<b>投資活動之現金流量</b>		
其他金融資產—流動增加	( 1,300 )	-
取得不動產、廠房及設備	六(二十一) ( 18,415 )	( 174,970 )
預付設備款增加	-	( 1,986 )
存出保證金增加	( 1,136 )	( 259 )
投資活動之淨現金流出	( 20,851 )	( 177,215 )
<b>籌資活動之現金流量</b>		
短期借款增加	249,300	660,000
短期借款減少	( 224,300 )	( 647,000 )
應付短期票券(減少)增加	( 17,000 )	24,000
舉借長期借款	162,061	130,000
償還長期借款	( 164,919 )	( 2,858 )
存入保證金(減少)增加	( 25 )	80
發放現金股利	( 8,746 )	( 16,501 )
籌資活動之淨現金(流出)流入	( 3,629 )	147,721
本期現金及約當現金增加數	9,746	3,249
期初現金及約當現金餘額	20,248	16,999
期末現金及約當現金餘額	\$ 29,994	\$ 20,248

後附個體財務報告附註為本個體財務報告之一部分，請併同參閱。

董事長：陳海尼



經理人：陳海尼



會計主管：施文媛



附件二

會計師查核報告暨民國一〇三年度合併財務報表  
會計師查核報告書

(104)財審報字第 14003586 號

華園飯店股份有限公司 公鑒：

華園飯店股份有限公司及子公司民國 103 年及 102 年 12 月 31 日之合併資產負債表，暨民國 103 年及 102 年 1 月 1 日至 12 月 31 日之合併綜合損益表、合併權益變動表及合併現金流量表，業經本會計師查核竣事。上開合併財務報告之編製係管理階層之責任，本會計師之責任則為根據查核結果對上開合併財務報告表示意見。

本會計師係依照「會計師查核簽證財務報表規則」及中華民國一般公認審計準則規劃並執行查核工作，以合理確信財務報告有無重大不實表達。此項查核工作包括以抽查方式獲取財務報告所列金額及所揭露事項之查核證據、評估管理階層編製財務報告所採用之會計原則及所作之重大會計估計，暨評估財務報告整體之表達。本會計師相信此項查核工作可對所表示之意見提供合理之依據。

依本會計師之意見，第一段所述合併財務報告在所有重大方面係依照「證券發行人財務報告編製準則」及金融監督管理委員會認可之國際財務報導準則、國際會計準則、解釋及解釋公告編製，足以允當表達華園飯店股份有限公司及子公司民國 103 年及 102 年 12 月 31 日之財務狀況，暨民國 103 年及 102 年 1 月 1 日至 12 月 31 日之財務績效與現金流量。

華園飯店股份有限公司已編製民國 103 年度及 102 年度之個體財務報告，並經本會計師均  
出具無保留意見之查核報告在案，備供參考。

資 誠 聯 合 會 計 師 事 務 所

林億彰



會計師

吳建志



前財政部證券管理委員會

核准簽證文號：(79)台財證(一)第 37504 號

金融監督管理委員會

核准簽證文號：金管證審字第 1030027246 號

中 華 民 國 1 0 4 年 3 月 1 2 日

華園飯店股份有限公司及子公司  
合併資產負債表  
民國103年及102年12月31日



單位：新台幣仟元

資 產	附註	103 年 12 月 31 日		102 年 12 月 31 日		
		金 額	%	金 額	%	
<b>流動資產</b>						
1100	現金及約當現金	六(一)	\$ 540,537	21	\$ 406,341	17
1125	備供出售金融資產－流動	六(二)	165,354	7	174,686	7
1150	應收票據淨額		758	-	1,625	-
1170	應收帳款淨額	六(三)	16,172	1	18,998	1
1200	其他應收款		-	-	16,130	1
1220	當期所得稅資產	六(二十)	20,995	1	8,007	-
130X	存貨	六(四)	909	-	726	-
1410	預付款項		3,832	-	3,828	-
1476	其他金融資產－流動	八	52,132	2	-	-
1479	其他流動資產－其他		168	-	72	-
11XX	<b>流動資產合計</b>		<u>800,857</u>	<u>32</u>	<u>630,413</u>	<u>26</u>
<b>非流動資產</b>						
1600	不動產、廠房及設備	六(五)及八	1,617,709	64	1,655,813	69
1780	無形資產	六(六)	67,691	3	68,752	3
1840	遞延所得稅資產	五(二)及六(二十)	35,278	1	24,556	1
1920	存出保證金		3,135	-	2,025	-
1975	預付退休金－非流動	六(十)	-	-	1,349	-
1980	其他金融資產－非流動	八	-	-	14,905	1
1990	其他非流動資產－其他		419	-	414	-
15XX	<b>非流動資產合計</b>		<u>1,724,232</u>	<u>68</u>	<u>1,767,814</u>	<u>74</u>
1XXX	<b>資產總計</b>		<u>\$ 2,525,089</u>	<u>100</u>	<u>\$ 2,398,227</u>	<u>100</u>

(續次頁)

華園飯店股份有限公司及子公司  
合併資產負債表  
民國103年及102年12月31日

單位：新台幣仟元

負債及權益		附註	103年12月31日		102年12月31日			
			金	額	%	金	額	%
<b>流動負債</b>								
2100	短期借款	六(七)及八	\$	115,000	5	\$	90,000	4
2110	應付短期票券	六(八)		33,000	1		50,000	2
2150	應付票據			1,215	-		1,771	-
2170	應付帳款			9,708	-		8,621	-
2200	其他應付款	六(五)		69,068	3		137,400	6
2310	預收款項			14,507	1		13,360	-
2320	一年或一營業週期內到期長期負債	六(九)及八		616,002	24		42,494	2
2399	其他流動負債-其他			2,216	-		1,500	-
21XX	<b>流動負債合計</b>			<u>860,716</u>	<u>34</u>		<u>345,146</u>	<u>14</u>
<b>非流動負債</b>								
2540	長期借款	六(九)及八		244,196	10		812,782	34
2570	遞延所得稅負債	六(二十)		161,414	6		145,186	6
2610	長期應付票據及款項	六(五)		127,577	5		63,789	3
2645	存入保證金			722	-		747	-
25XX	<b>非流動負債合計</b>			<u>533,909</u>	<u>21</u>		<u>1,022,504</u>	<u>43</u>
2XXX	<b>負債總計</b>			<u>1,394,625</u>	<u>55</u>		<u>1,367,650</u>	<u>57</u>
<b>權益</b>								
<b>歸屬於母公司業主之權益</b>								
<b>股本</b>								
3110	普通股股本	六(十一)		900,795	36		874,558	36
<b>資本公積</b>								
3200	資本公積	六(十二)		2,169	-		2,169	-
<b>保留盈餘</b>								
		六(十一)(十三)(二十)						
3310	法定盈餘公積			43,191	2		39,384	2
3320	特別盈餘公積			71,161	3		71,161	3
3350	未分配盈餘			64,857	2		40,801	2
<b>其他權益</b>								
3400	其他權益			48,291	2		2,504	-
31XX	<b>歸屬於母公司業主之權益合計</b>			<u>1,130,464</u>	<u>45</u>		<u>1,030,577</u>	<u>43</u>
3XXX	<b>權益總計</b>			<u>1,130,464</u>	<u>45</u>		<u>1,030,577</u>	<u>43</u>
<b>重大或有負債及未認列之合約承諾</b>								
<b>負債及權益總計</b>								
			\$	<u>2,525,089</u>	<u>100</u>	\$	<u>2,398,227</u>	<u>100</u>

後附個體財務報告附註為本個體財務報告之一部分，請併同參閱。

董事長：陳海尼

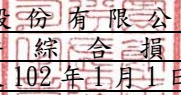


經理人：陳海尼



會計主管：施文媛



  
 華園飯店股份有限公司及子公司  
 合併綜合損益表  
 民國103年及102年1月1日至12月31日

單位：新台幣仟元  
 (除每股盈餘為新台幣元外)

項目	附註	103 年 度 金 額	%	102 年 度 金 額	%
4000 營業收入	六(十四)	\$ 704,273	100	\$ 646,667	100
5000 營業成本	六(四)(十八)(十九)	( 161,828)	( 23)	( 149,925)	( 23)
5900 營業毛利		542,445	77	496,742	77
營業費用	六(六)(十)(十八)(十九)				
6200 管理費用		( 435,516)	( 62)	( 407,113)	( 63)
6900 營業利益		106,929	15	89,629	14
營業外收入及支出					
7010 其他收入	六(十)(十五)	7,790	1	4,108	1
7020 其他利益及損失	六(十六)	3,563	1	( 9,387)	( 2)
7050 財務成本	六(十七)	( 21,409)	( 3)	( 20,414)	( 3)
7000 營業外收入及支出合計		( 10,056)	( 1)	( 25,693)	( 4)
7900 稅前淨利		96,873	14	63,936	10
7950 所得稅費用	六(二十)	( 34,027)	( 5)	( 25,868)	( 4)
8200 本期淨利		\$ 62,846	9	\$ 38,068	6
其他綜合損益(淨額)					
8310 國外營運機構財務報表換算之兌換差額		\$ 57,391	8	\$ 21,173	3
8325 備供出售金融資產未實現評價損失		( 1,847)	-	( 12,672)	( 2)
8360 確定福利計畫精算利益	六(十)	-	-	138	-
8399 與其他綜合損益組成部分相關之所得稅	六(二十)	( 9,757)	( 2)	( 3,622)	-
8300 本期其他綜合利益之稅後淨額		\$ 45,787	6	\$ 5,017	1
8500 本期綜合利益總額		\$ 108,633	15	\$ 43,085	7
淨利(損)歸屬於：					
8610 母公司業主		\$ 62,846	9	\$ 38,068	6
綜合損益總額歸屬於：					
8710 母公司業主		\$ 108,633	15	\$ 43,085	7
基本每股盈餘	六(二十一)				
9750 本期淨利		\$ 0.70		\$ 0.42	

後附個體財務報告附註為本個體財務報告之一部分，請併同參閱。

董事長：陳海尼




經理人：陳海尼



會計主管：施文媛



  
 華園飯店股份有限公司及子公司  
 合併權益變動表  
 民國103年及102年1月1日至12月31日

單位：新台幣仟元

<u>102 年 度</u>									
102年1月1日餘額		\$ 825,055	\$ 2,169	\$32,322	\$71,161	\$ 75,684	( \$17,489 )	\$15,091	\$1,003,993
民國101年度盈餘指撥及分配：									
法定盈餘公積		-	-	7,062	-	( 7,062 )	-	-	-
股票股利	六(十 一)(十三)	49,503	-	-	-	( 49,503 )	-	-	-
現金股利	六(十三)	-	-	-	-	( 16,501 )	-	-	( 16,501 )
本期淨利		-	-	-	-	38,068	-	-	38,068
本期其他綜合損益	六(二)	-	-	-	-	115	17,574	( 12,672 )	5,017
102年12月31日餘額		<u>\$874,558</u>	<u>\$ 2,169</u>	<u>\$39,384</u>	<u>\$71,161</u>	<u>\$ 40,801</u>	<u>\$85</u>	<u>\$2,419</u>	<u>\$1,030,577</u>
<u>103 年 度</u>									
103年1月1日餘額		\$874,558	\$ 2,169	\$39,384	\$71,161	\$ 40,801	\$85	\$2,419	\$1,030,577
民國102年度盈餘指撥及分配：									
法定盈餘公積		-	-	3,807	-	( 3,807 )	-	-	-
股票股利	六(十 一)(十三)	26,237	-	-	-	( 26,237 )	-	-	-
現金股利	六(十三)	-	-	-	-	( 8,746 )	-	-	( 8,746 )
本期淨利		-	-	-	-	62,846	-	-	62,846
本期其他綜合損益	六(二)	-	-	-	-	-	47,634	( 1,847 )	45,787
103年12月31日餘額		<u>\$900,795</u>	<u>\$ 2,169</u>	<u>\$43,191</u>	<u>\$71,161</u>	<u>\$ 64,857</u>	<u>\$47,719</u>	<u>\$572</u>	<u>\$1,130,464</u>

後附個體財務報告附註為本個體財務報告之一部分，請併同參閱。

董事長：陳海尼



經理人：陳海尼



會計主管：施文媛



華園飯店股份有限公司及子公司  
合併現金流量表  
民國103年及102年1月1日至12月31日



單位：新台幣仟元

<b>營業活動之現金流量</b>			
合併稅前淨利		\$ 96,873	\$ 63,936
調整項目			
不影響現金流量之收益費損項目			
折舊費用	六(五)(十八)	118,238	114,648
攤銷費用	六(六)(十八)	5,080	4,977
利息費用	六(十七)	21,409	20,414
利息收入	六(十五)	( 3,072 )	( 1,242 )
處分及報廢不動產、廠房及設備損失	六(十六)	-	21,338
處分投資利益	六(十六)	( 3,645 )	( 12,040 )
與營業活動相關之資產/負債變動數			
與營業活動相關之資產之淨變動			
應收票據		867	( 175 )
應收帳款		3,766	1,726
其他應收款		16,401	( 4,934 )
存貨		( 183 )	( 91 )
預付款項		( 4 )	( 630 )
其他流動資產—其他		( 96 )	49
預付退休金—非流動		1,349	( 18 )
與營業活動相關之負債之淨變動			
應付票據		284	( 28 )
應付帳款		1,087	( 775 )
其他應付款		816	5,768
預收款項		1,147	3,716
其他流動負債—其他		716	( 17 )
營運產生之現金流入		261,033	216,622
收取之利息		3,072	1,242
支付之利息		( 21,551 )	( 20,384 )
支付之所得稅		( 48,969 )	( 42,516 )
營業活動之淨現金流入		193,585	154,964
<b>投資活動之現金流量</b>			
取得備供出售金融資產		( 231,451 )	( 295,393 )
處分備供出售金融資產價款		252,449	271,641
其他金融資產—流動增加		( 52,132 )	-
取得不動產、廠房及設備	六(五)(二十二)	( 42,053 )	( 177,692 )
預付設備款增加		-	( 1,986 )
存出保證金增加		( 1,110 )	( 757 )
其他金融資產—非流動減少(增加)		14,905	( 14,905 )
其他非流動資產—其他增加		( 5 )	( 201 )
投資活動之淨現金流出		( 59,397 )	( 219,293 )
<b>籌資活動之現金流量</b>			
短期借款增加		249,300	660,000
短期借款減少		( 224,300 )	( 647,000 )
應付短期票券(減少)增加		( 17,000 )	24,000
舉借長期借款		162,061	130,000
償還長期借款		( 191,852 )	( 29,240 )
存入保證金(減少)增加		( 25 )	80
發放現金股利		( 8,746 )	( 16,501 )
籌資活動之淨現金(流出)流入		( 30,562 )	121,339
匯率變動對現金及約當現金之影響		30,570	8,386
本期現金及約當現金增加數		134,196	65,396
期初現金及約當現金餘額		406,341	340,945
期末現金及約當現金餘額		\$ 540,537	\$ 406,341

後附個體財務報告附註為本個體財務報告之一部分，請併同參閱。

董事長：陳海



經理人：陳海尼



會計主管：施文媛



**華園飯店股份有限公司**  
**民國 103 年度**  
**盈餘分配表**

單位:新台幣元

項 目	金 額	
	小 計	合 計
期初未分配盈餘		\$ 2,010,731
民國 103 年度稅後淨利	\$ 62,846,079	
減：提列 10%法定盈餘公積	(6,284,608)	56,561,471
可供分配盈餘		58,572,202
分配項目：		
1.股東現金股息(每股 0.15 元)		(13,511,909)
2.股東股票股息(每股 0.5 元)		(45,039,730)
期末未分配盈餘		\$ <u>20,563</u>

註 1：

(1) 擬配發員工紅利 NT\$ 0 元，與 103 年度估列員工紅利金額 NT\$ 0 元，無差異。

(2) 擬配發董事監察人酬勞 NT\$ 0 元，與 103 年度估列董事監察人酬勞金額 NT\$ 0 元，無差異。

註 2：依 101.04.06 金管證發字第 1010012865 號函規定，本公司因選擇適用國際財務報導準則第一號豁免項目，而就未實現重估增值轉入保留盈餘部分，提列特別盈餘公積 NT\$71,161 仟元，該特別盈餘公積於 103 年度尚無迴轉之情事。

負責人：



經理人：



主辦會計：施文媛



華園飯店股份有限公司章程修正條文對照表(第四十次)

民國 104 年 6 月 12 日

條次	修正前條文	修正後條文	修正理由
第十八條	<p>本公司設董事五人組織董事會，由股東會就有行為能力之人中選任之，任期三年，連選得連任，全體董事所持記名式股票股份總額，應符合證券主管機關頒行【公開發行公司董事監察人股權成數及查核實施規則】之規定。</p> <p>公司得於董事執行業務範圍依法應負之賠償責任內為其購買責任保險。</p>	<p>本公司設董事<u>五~七</u>人組織董事會，由股東會就有行為能力之人中選任之，任期三年，連選得連任，全體董事所持記名式股票股份總額，應符合證券主管機關頒行【公開發行公司董事監察人股權成數及查核實施規則】之規定。</p> <p>本公司上述董事名額中，<u>獨立董事人數不得少於二人，採候選人提名制度，由股東會就獨立董事候選人名單中選任之。有關獨立董事之專業資格、持股、兼職限制、選任方式及其他應遵守事項，依證券主管機關之相關規定辦理。</u></p> <p>公司得於董事執行業務範圍依法應負之賠償責任內為其購買責任保險。</p>	<p>依據 102 年 12 月 31 日金管證發字第 1020053112 號函修正</p>
第卅六條	<p>本章程訂於民國四十八年五月廿六日。……第卅三次修正於民國九十六年四月十二日，第卅四次修正於民國九十七年四月十五日。第卅五次修正於民國九十八年六月十日，第卅六次修正於民國九十九年六月二十五日，第卅七次修正於民國一〇〇年六月十七日，第卅八次修正於民國一〇一年六月十二日，第卅九次修正於民國一〇三年六月十三日經股東會修正通過後生施行。</p>	<p>本章程訂於民國四十八年五月廿六日。……第卅三次修正於民國九十六年四月十二日，第卅四次修正於民國九十七年四月十五日。第卅五次修正於民國九十八年六月十日，第卅六次修正於民國九十九年六月二十五日，第卅七次修正於民國一〇〇年六月十七日，第卅八次修正於民國一〇一年六月十二日，第卅九次修正於民國一〇三年六月十三日，<u>第四十次修正於民國一〇四年六月十二日經股東會修正通過後生施行。</u></p>	<p>增訂第四十次修正日期</p>

